

世界建筑史丛书

[法] 罗兰·马丁 著 张似赞 张军英 译

希腊建筑



中国建筑工业出版社

世界建筑史丛书

希腊建筑

[法] 罗兰·马丁 著
张似赞 张军英 译

中国建筑工业出版社

(京)新登字 035 号

版权登记图字：01-1998-2240 号

图书在版编目(CIP)数据

希腊建筑/(法)罗兰·马丁(Martin, R.)著;张似赞,张军英译.

北京:中国建筑工业出版社,1999

(世界建筑史丛书)

ISBN 7-112-03734-4

I. 希… II. ①罗… ②张… ③张… III. 希腊建筑史 IV. TU-091.8

中国版本图书馆(CIP)数据核字(1999)第11104号

© Copyright 1980 by Electa S. P. A, Milan

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced in any manner whatsoever

without permission in writing by Electa S. P. A. Milan.

意大利 Electa S. P. A. 出版公司正式授权本社在中国出版发行本书中文版

Greek Architecture, History of World Architecture/Roland Martin

责任编辑 董苏华 张惠珍

世界建筑史丛书

希 腊 建 筑

[法]罗兰·马丁 著

张似赞 张军英 译

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

深圳中华商务联合印刷有限公司

开本:787×1092毫米 1/12 印张:16 $\frac{3}{4}$

1999年6月第一版 1999年6月第一次印刷

定价:52.00元

ISBN 7-112-03734-4

TU·2879(9021)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,可寄本社退换

(邮政编码100037)

世界建筑史丛书

希 腊 建 筑

[法] 罗兰·马丁 著
张似赞 张军英 译

中国建筑工业出版社

本书佐以大量的插图（平面图、复原图和照片），介绍、探讨了米诺斯文化的克里特岛和迈锡尼文明的建筑、古希腊城邦，以及希腊化时期的古代希腊建筑。它们包括公共建筑、纪念物和神庙等建筑，这些建筑都是按照追求理想化的形式与比例的古典规则建造的，影响西方建筑长达 2000 多年。

目 录

绪论	5
第一章 米诺斯文明时期的克里特建筑和迈锡尼文明的建筑	7
第一节 米诺斯文明时期的克里特	7
第二节 迈锡尼文明时期的建筑	26
第二章 希腊城邦的建筑：产生与发展	36
第一节 渊源	36
第二节 宗教建筑：爱奥尼柱式的杰作	38
第三节 多立克柱式：幼年期与少年期	58
第四节 多立克式宗教建筑：成熟期	82
第五节 城市建筑	116
第六节 空间组织与建筑构图	130
第七节 建筑群内部的空间组织	145
第八节 建筑群与城市结构之间的关系： 希腊城市规划的诞生	147
第三章 希腊化时期的希腊建筑	154
第一节 建筑物	164
第二节 空间的组织和希腊化城市规划	181
参考文献	193
英汉名词对照	195
照片来源	198
译后记	199

在希腊建筑专著中，人们往往拿不定主意该不该包括克里特的建筑，因为这两种纪念性建筑创作在精神上、体量和空间观念上以及使用装饰手法的价值观上都极不相同，以致人们不敢肯定能否确认这两者间有某种联系。莫非把克里特宫殿建筑的研究与东方皇宫的研究联系起来更好？因为这两者的密切关系十分明显，平面布局和室内设计都无疑十分相似。然而，克里特建筑和希腊建筑的地缘关系和历史上的联系，乃至两者在一些一贯原则上的共通性，都使人们认为目前决定在同一书中同时写入这两种建筑是有道理的。这两者之间在时间上的断层，现在也已由迈锡尼建筑搭接起来了——迈锡尼建筑本身，我们现在已经知道，是希腊的创造，是讲希腊语的人们的创造。在迈锡尼建筑中，米诺斯建筑形式和建筑要素是与土生土长于希腊本土的结构形态相融合的；而且我们还能从其顺应过程中发现一个相似的事例，就是希腊建筑的末期，在希腊化建筑演变为罗马建筑之际，情况也正是如此。

罗马建筑也是多种不同要素的混合物，有些是借用希腊传统所提供的建筑形式、风格样式和装饰细部，另一些则来自古意大利延续着的文化所孕育的建筑。从罗马建筑中也能辨认出希腊那块地方在最早两千年中就已经有的某些统一特色，这些特色使希腊世界的建筑创作的不同时期和不同阶段连接到一起。因此，我们这部著作一开始就写入了米诺斯建筑的形成阶段，即米诺斯中期（约在公元前2000年至公元前1900年）产生最早宫殿建筑的时期。而青铜时代早期的，更直接属于史前期和新石器时期的那些不同的、与我们的意图多半无关的形式，我们则审慎地省略掉了。在建筑领域，这种以最早的宫殿建筑为标志的分界是十分唐突的，这些宫殿建筑预示着一个新世界的开端。

同样地，写希腊本土的建筑时，我们的起点则是迈锡尼的建筑。作

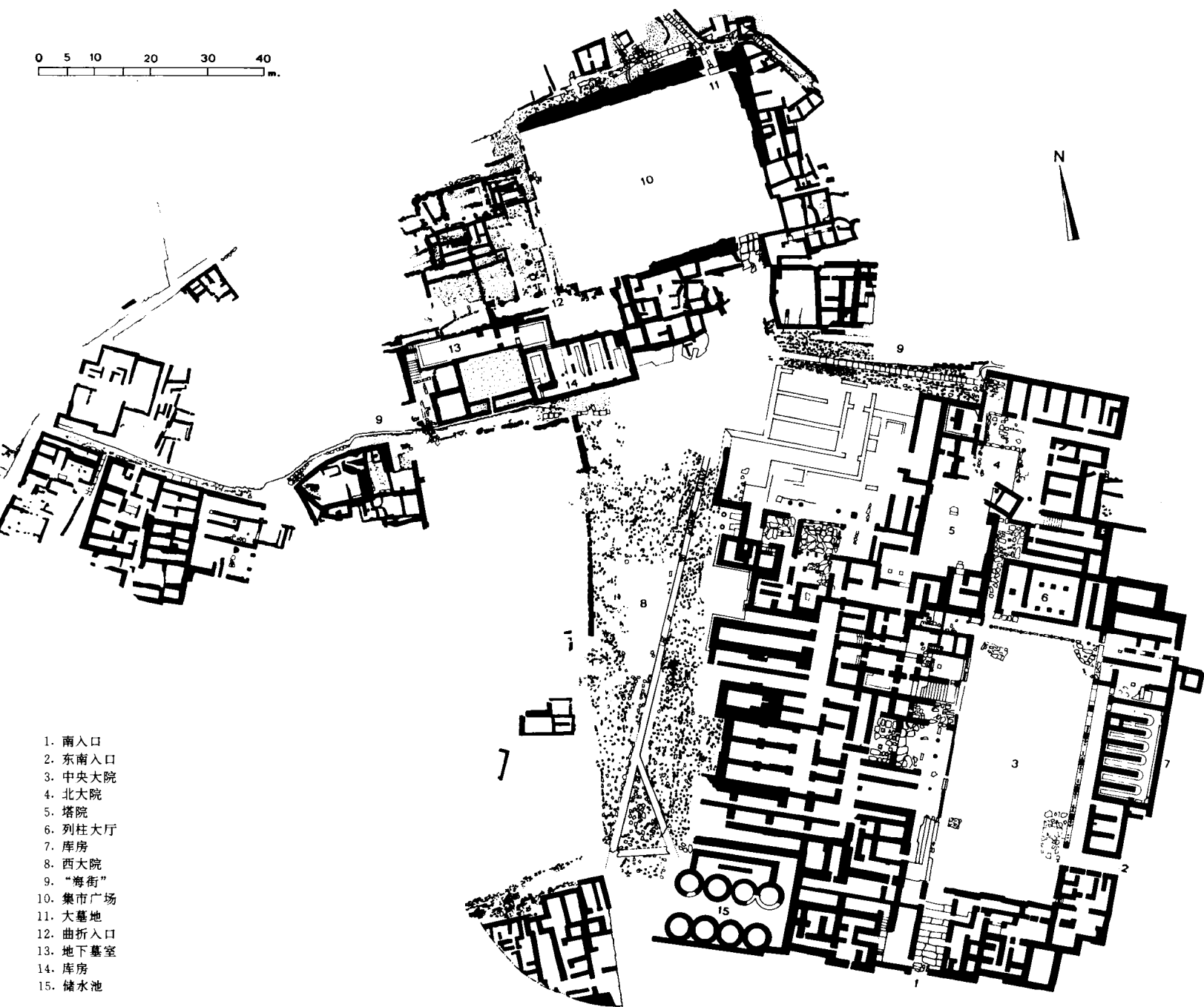
为借鉴来自克里特的结果，这些建筑对公元前14世纪和公元前13世纪的希腊传统有深远的影响。我们关注的仅仅是建筑创作上那些最出色的阶段，就是在公元前8世纪中的几何形体时期影响到真正希腊建筑诞生的阶段。

我的意图是要阐释在当时的政治、社会和宗教环境中进行建筑创作的那几个杰出阶段，并联系到人类生活环境的演变，因为这种演变制约着并说明了建筑的演变，这样，我就决定只把希腊建筑区分为两个杰出阶段。第一个是其萌生和成长阶段，是寻求平面布局形式和建筑形式的阶段，是从古风的丰富性逐渐转变为古典学科的严谨性和有规则性的阶段。这个阶段始于公元前8世纪，而一直延续到公元前4世纪。在本书中对这个阶段的创造力的各个方面，都在其政治或宗教框架范围内作了检验，同时也恰如其分地考虑到希腊特有的建筑施工方法和技术的可能。

第二个阶段称为希腊化时期，是一个由重大政治演变所推动和说明的建筑发展阶段。在修改和变通古典形式与结构的同时，希腊化建筑创造出一种表现形式，它的演变一直到古罗马建筑及西方世界出现时才告终结。希腊化建筑只在更局限的范围，即城市范围之内得到发展。城镇规划观念迫使各种类型的建筑物——宗教建筑、公共建筑和居住建筑发生变化，这些变化出于城市状况而成为必要；这一点是这一阶段最为突出的因素，其传统一直延续了好几个世纪。

我们感到，这样的表述方式与传统的以年月为期肢解的方式相比，能够更明晰地表达希腊建筑创作的各种条件及独创性，因为按年月分期的特征大都是外表的，较少联系到建筑遗迹所反映的实际社会状况。

图 1 马利亚，宫殿平面及西北区发掘状况。米诺斯中期，公元前
2000 年至公元前 1700 年（引
自 Graham, 1962 年）



第一章 米诺斯文明时期的克里特建筑和迈锡尼文明的建筑

第一节 米诺斯文明时期的克里特

米诺斯文明时期的克里特以其出现时间之早及其开创性的独特成就,标志着西方建筑历史的开端。

产生于公元前 1600 年至公元前 1400 年间,米诺斯晚期的那些宏大宫殿,显示了它既具有广泛适用的指导原则,又具有克里特建筑极为明晰的形式所蕴含的精致奇巧特色;这是一种宫廷建筑,设计精巧微妙而又等级森严,能够把空间效果和装饰效果相结合而达到平衡,这是建筑历史上少有的少数得天独厚的时期才能做到的。

最近出土并经细致深入研究过的一些最早的宫殿建筑废墟和人工制品,使我们能够追溯米诺斯中期(公元前 2000 年至公元前 1700 年间)文明中创作潮流的源头。到底是什么样的历史形势使得克里特岛能够从爱琴海的其余部分中脱颖而出,把握住自家的风格特征,并创造出富有活力的文明的形式来呢?克里特岛到公元前 1600 年之后,使爱琴海沿岸各地摆脱了平庸,并使它们各自从早期和中期青铜时代文化的简单呆板形式中解脱出来。约在当时问世的象形文字作品至今仍未破译。只有考古学善用作假设的手段,能够提出历史演进中的某些方面,将散处的许多村落或被地域分隔的单位转化为较为集中的政治实体;王公们,或是宗教首领兼王者们,在宫殿中组成一种城市体制的雏形,建立起一系列的城邦(City-states),其中,最为人知的有马利亚(Mallia)、克诺索斯(Knossos)、扎克罗(Zakro)和帕莱卡斯特罗(Palaikastro)等。这些王者兼宗教首领,在自己辖区中既执行宗教职务又掌管政治事务,无疑已形成依赖该区而生存的独立政治集团,尽管也不必顾虑会有什么强盛的敌对势力需要建立什么强大的防卫组织来应付。各城邦王者往往与邻邦并非势均力敌,然而相互间保持着商贸,当然还有艺术方面的交流。当时埃及新王国时期的各代法老在重振底比斯(Thebes)的雄威之后,继续把他们向北扩张的政策施行到巴勒斯坦与叙利亚。在那里可见埃及和克里特各城邦的产品杂陈。通过这些市场上的贸易交往,米诺斯人接触到一种生机勃勃的文化,其绘画作品造型丰富多彩,其建筑也已超脱了古王国时期的拘谨呆板,发展了柱式,使用了柱廊,创造了宏伟壮丽的大殿。克里特人也就得以目睹这种兴盛奇伟的景象。

图 2 马利亚,从西北望宫殿复原透视图(引自 Graham, 1962 年)
图 3 马利亚,地下室,米诺斯中期约自公元前 2000 年至公元前 1700 年
图 4 马利亚,住宅 E(引自 Graham, 1962 年)

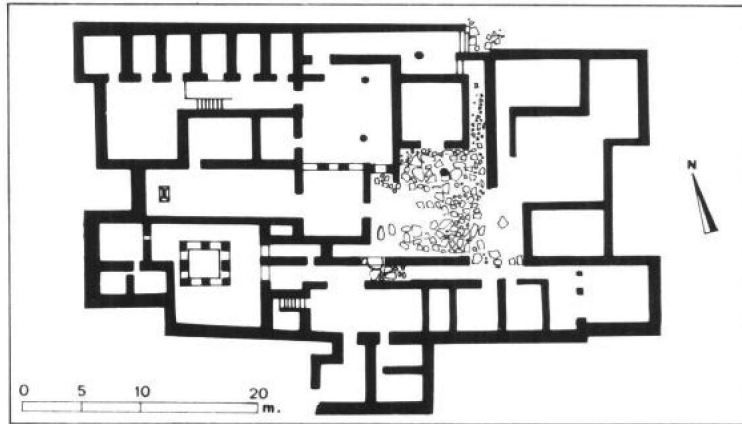
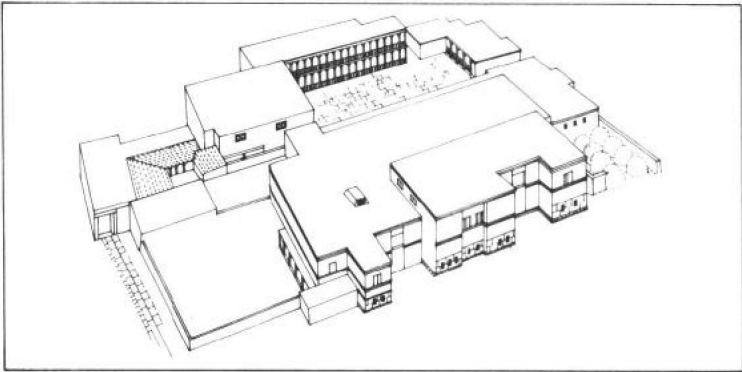


图 5 费斯托斯，第二宫殿平面图
(引自 Graham, 1962 年)

图 6 费斯托斯，山门复原 (引自
Graham, 1962 年)

沿地中海东部海岸的两个腓尼基港口——黎巴嫩的比布鲁斯 (Byblos) 和叙利亚的乌加里特 (Ugarit)，以及塞浦路斯的几个停靠港，可以进入路网纵横的内陆，最终到达汉谟拉比 (Hammurabi) 国王治下的强大的巴比伦王国。幼发拉底河岸的马里和奥龙特斯河折向西南入海转折处的泰勒阿特沙奈 (Tell Atchana)，都是这条陆路必经的停歇点，也必然是米诺斯客商所熟知的。因此，在第二个千年期间，在变动而富有创作活力的年月，克里特的扩张和米诺斯文明的第一批宏伟纪念性建筑，都出现在克里特人接触过的地域中。而希腊本土那种紧紧追随青铜时代之前潮流的青铜时期文明，则已经显得远远落后了。由于这些接触，克里特人创造出了他们宫殿建筑的基本形式。其充分的发展是后继的克诺索斯各代王公治下那个阶段的事，他们无疑部分地出于自身利益实施了克里特的统一。

马利亚、扎克罗，甚至费斯托斯 (Phaistos) 的宫殿，固然不及克诺索斯宫的豪华，却能更鲜明地展现这批古老宫殿建筑的初创特色。

一、最早的宫殿

人们立刻能认识到，长方形大院 (马利亚宫的大院尺寸为 165 英尺 $\times$ 72 $\frac{1}{2}$ 英尺，约 50m $\times$ 22m；克诺索斯宫的大院尺寸为 165 英尺 $\times$ 82 $\frac{1}{2}$ 英尺，约 50m $\times$ 25m；两者年代同样古远) 作为宫殿的关键部分，其统率联结作用越来越显得重要。它并不是见于东方宫殿中的蜂窝式单元，例如，见于马里宫殿者，有一个模数把四周房间环绕它组合起来，其外形则在建筑群的外墙面上反映出来；这样的单元按需要多次重复出现，构成了某种松散的整体。与此相反，米诺斯宫的大院有其本身独特的价值，创造了自身的空间形态，其统率联结作用的影响来自它所起的交通枢纽的作用，也来自大院立面的多样化节奏，这种节奏反映了宫殿各“分区”的不同服务功能。

在马利亚宫，各入口的处置好像大体相同。南入口和东南入口都通过前厅和过道直接引到中央大院。北面来路较为不同，可能受到所谓“海街”的影响而有此变化：首先引人进入一个有 L 形边廊的小院，由此再通过一个有铺面的前室和过道进入大院。这个过道从西侧绕过一个给人深刻印象的三开间柱厅，厅中两排列柱各有三根柱子。从这个柱厅要通过一个有柱子的过厅拐一个弯才进入大院。

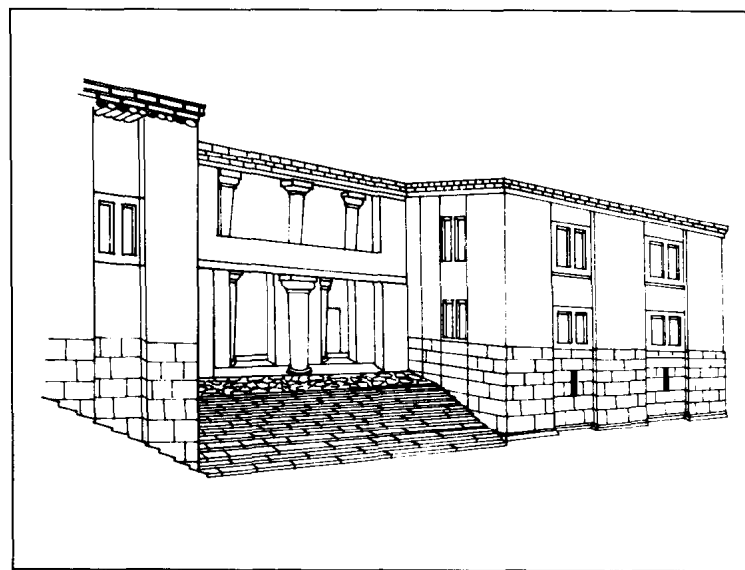
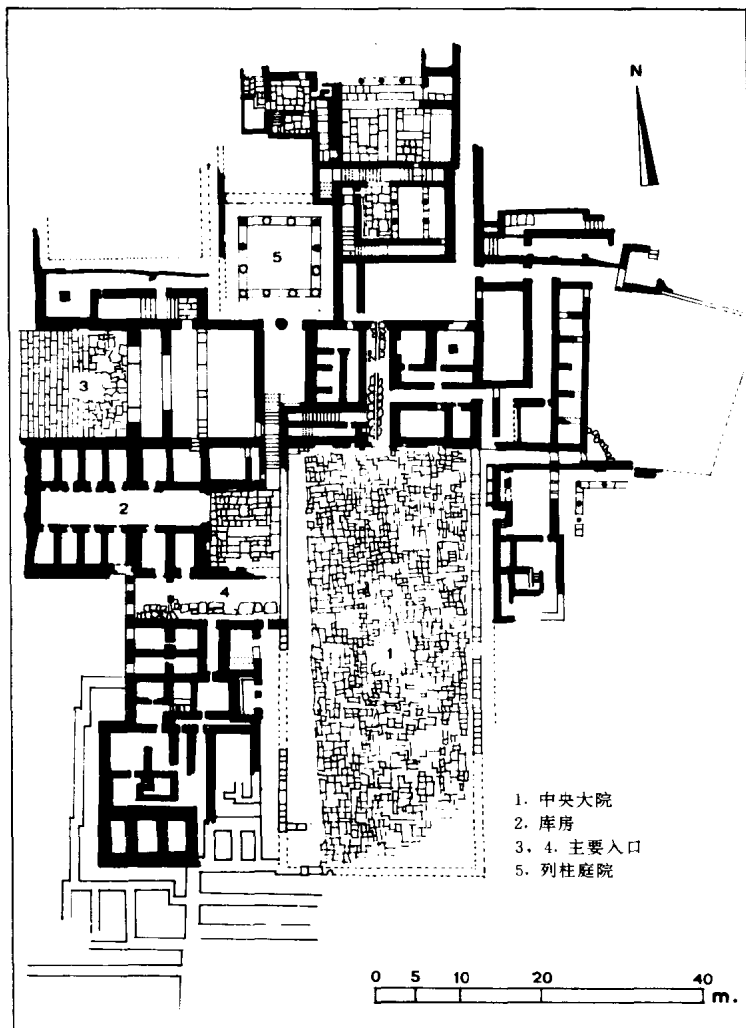


图 7 费斯托斯，从西侧望宫殿西大院，公元前约 1700 年至公元前 1400 年

图 8 费斯托斯，从西北望宫殿剧场与西大院。公元前约 1700 年至公元前 1400 年

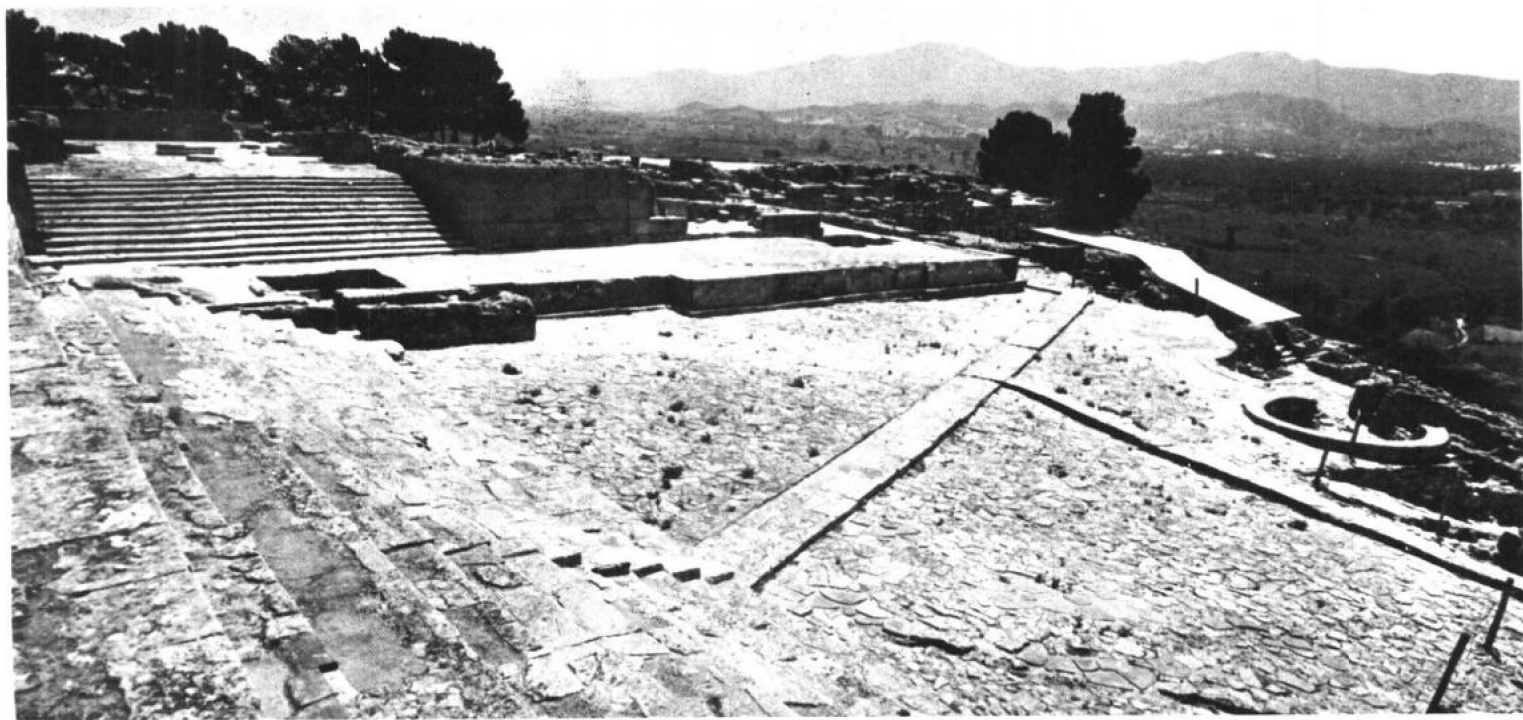


图 9 费斯托斯，从南侧望宫殿的中央大院。公元前约 1700 年至公元前 1400 年

图 10 费斯托斯，宫殿中央大院的库房群。公元前约 1700 年至公元前 1400 年



后来逐渐形成一条规则，大院各边均设置柱廊，或按其功能作某种纪念性效果的处理：如马利亚宫的大院，东立面以方柱与圆柱交替构成长廊加以突出。廊后是一列称为库房的长方形储藏间，为宫殿修筑的早期所建。大院南立面的处理精致程度稍逊，厚实勒脚上有一道很长的分段墙体分成宽阔开间以便为一排作坊采光。西立面别具雄伟效果，表现不同的内部功能。宫中服务区占据大院东、南两侧，但西侧为国事之用，满足宗教或行政功能。宫廷政务的中心看来好像在西侧中央的两间相通的房间：一间有三开间的厅堂可从两个边门进入，这一间可能是觐见厅（throne-room），又经过一个宽敞的大门可进入其后的另一有柱大厅。这个中央组群两侧都各有一个重要陪衬部分，北侧为一大楼梯引到上层，楼梯外边围有一大平台，比它面前的大院要高出几步台阶。在南部，有一宽阔通道可达那间最大的西库房，再往南又有一个平台周边环以几步台阶，无疑与阶下嵌入地面的石板祭台有某种联系。在这样的建筑布局中，宗教节庆与政治生活是紧密结合的，这是其后克诺索斯宫辉煌效果的一个简朴的先声。

这些古老的组成部分，在马利亚第二座宫殿作了某些改变和扩大的过程中几乎未经任何改动，就以同样的效果在那面北可饱览梅萨拉平原（Messara）和埃达山（Ida）壮阔景色的伟岸高地上的费斯托斯宫中采用。其各路入口、大院、西侧的有些库房和东南部的头几间住房，构成了原始结构布局的组成部分。总的构思意图此时已经成熟定型。与马利亚宫相同，大院各个立面变化多样：一道粗胖支柱密排的狭窄柱廊围在东面，而北立面则略嫌平淡，也不精致。西面又是留作行政办公和国事用房，后来经过改装用作第二座宫殿的一部分，这时西北部那座雄伟的入口以及广场的一部分都已建于第一座宫殿已铲平的地块上了。

所以，米诺斯建筑的原理是第一批宏伟宫殿的匠师们创造出来的：大院被处理成独立存在的基本部分，它对其他各部分起调和集中统率作用；建筑物的不同部分——政治性的、行政管理性的、宗教性的、生活起居的都以功能原则来选址，围绕大院来布置；私密住房、国事用房、仓库、作坊等可紧挨并置。有些建筑形式也被沿用：大院四周采用的柱廊那种圆柱、方柱交替排列的做法；列柱既用于划分大厅内部空间，又起结构支承作用；列柱在马利亚宫用于对凉廊和宝座起装饰作用；用大块黄石灰石板作墙基或作门窗洞边框的技术；用宽大台阶满足实用需要也达到了宏伟效果。

修建第二座宫殿的工匠们发展和推进了这些技术和这些形式，最后达到游刃有余，到克诺索斯宫殿上臻于极致，令人叫绝。但切勿忘记，这些技艺来源于最初阶段的克里特人，而他们又是从其邻邦埃及和美索不达米亚或安纳托利亚高原的伟大文明借用来的。马利亚宫的柱、厅常被人们拿出来与埃及新王国时期的大厅相比；尼罗河岸对交替使用圆柱与方柱的方式并非毫无所知。但若要说最初的克里特宫殿与其同时的马里或美索不达米亚的宏大群体有什么密切关系，却必须十分慎重。如果说初看起来它们好像有点相似之处，那么，只要从结构原理和技术方面稍加分析，就会找出两者极为显著的一些不同之处：它们各自的大院在作用上毫无共同之处；美索不达米亚式的立面更为简朴而且更为封闭，并且柱子只用来装饰而已；厅堂的平面和居住部分也十分不同。它们的真正“近亲”更可能是向北去的那些地方，即最近在泰勒阿特沙奈山和贝伊杰苏丹（Beycesultan）发现的建筑。在这些建筑上，大院的功能是相同的：都不是仅仅紧连着几座大厅，而是把宫中的不同部分联结得更为灵便。大院都环以柱廊，并且，不同于美索不达米亚的做法，柱子在这里被广泛用来扩大室内空间，改善室内气氛。这是一种流畅的建筑，更为活泼明快，并与米诺斯建筑一样拥用空间组织的观念。

这里有必要继续概括老宫殿时期的另一项成就，然后再去探究其次一个时期宫殿中这些形式的发展。这里先要谈的是围绕宫殿所搞出来的一套地地道道的城市体制。近十多年来所进行的发掘工作，特别是在马利亚的发掘，已经揭示了一种以宫殿为主体的城市景色，从壮阔的轮廓到精确的细部。

从宫殿朝大海方向和平原方向辐射出整个街道网，向市郊的大墓地延伸。街道系统并非几何规整型的，而是依地形起伏而变化，并且考虑了功能的需求，反映了早期青铜时代社区的居住模式。其总平面突出宫殿及其引道的特权者势态，并且还加上公共广场及其周围环境的重要作用。最近对这一综合体的研究和成果的出版发行是对米诺斯时期的克里特城市史的一份厚礼。在大小上堪与宫殿大院媲美的主要广场（96英尺×132英尺，约29m×40m），有大块黄石灰石板筑成的高大基础墙（高约3英尺，合1m）从北、南、东三面围绕，墙厚不一，在6英尺到近11英尺（约1.8m到近3.4m）之间变化，可能曾经承载过一处会场的一排排座位，就像克里特古风期在拉托（Lato）和德雷罗斯（Dreiros）等城市曾有过的会场那样。西边有几座还未搞清是什么的建

图 11 克诺索斯, 宫殿平面图 (引自
Graham, 1962 年)

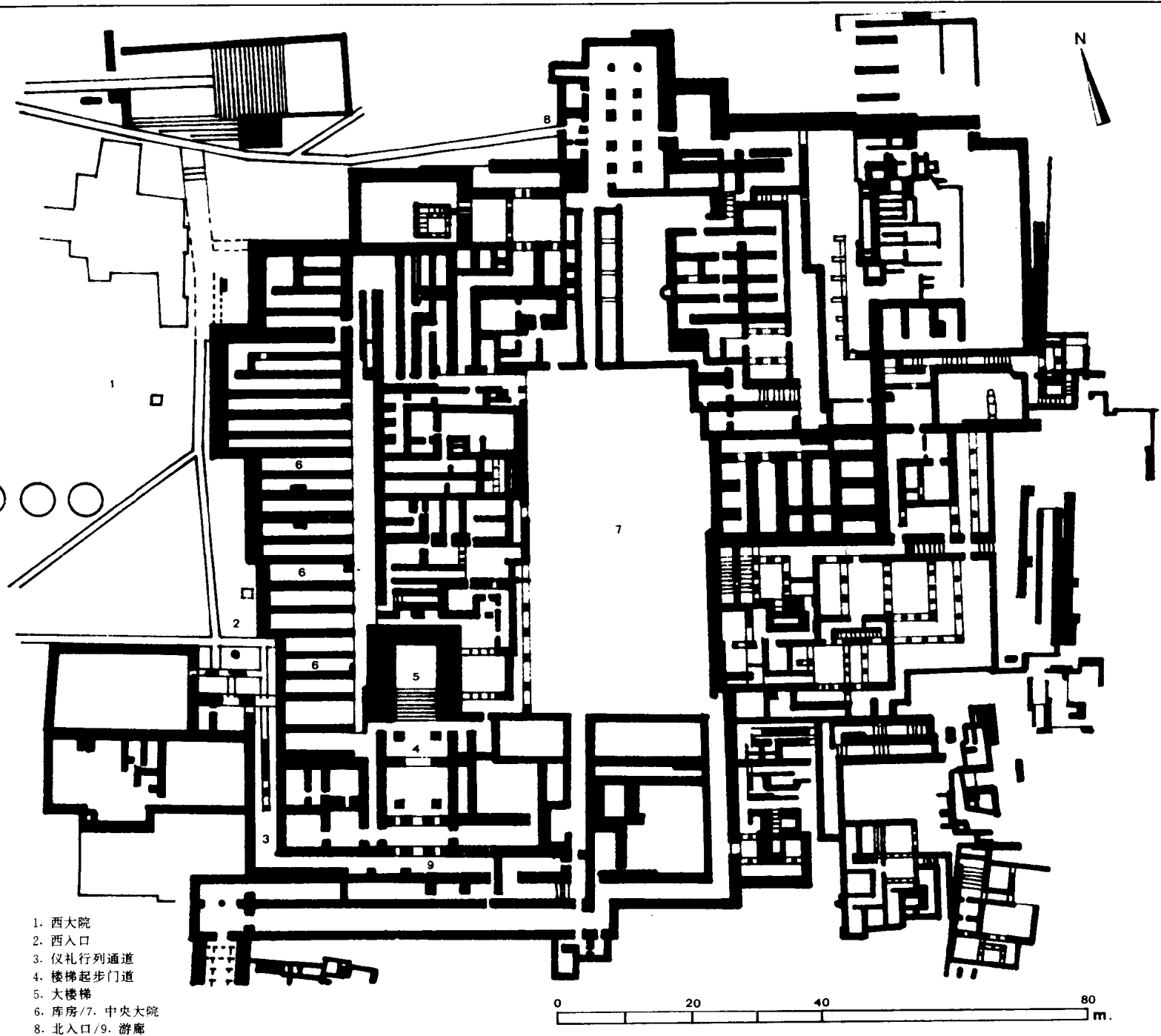


图 12 克诺索斯,宫殿的南门廊和大
楼梯

图 13 克诺索斯,从北望宫殿西段

筑物一直延伸到西南角以一个 L 形廊子收头。南面基础墙之外有一组房间处理得像酒窖,构成一个地下室,由几个台阶通达。这些房间以一组长方形库房与东侧相连,它们构筑精心,很像宫殿中的房间做法。一些抹过灰的墙,曾经数次修复过,还有立在第一室中的一根柱子,这些都显示它们是一座精心构筑的宏伟建筑的遗存部分,其地下室与大院南侧基础墙外延伸的那排房间同在一个标高上,必定也是当作一层楼来使用的。马利亚宫的这个地下室在结构上堪与米诺斯宫殿中所见到的许多地下室相媲美,但从马利亚宫考古发掘中发现的实物看来,却不像是具有人们认为米诺斯宫所具有的那种宗教方面的根据。它与相邻广场的关系,广场之被处理成一种集市广场形态,以及它与宫殿的关系,都使发掘人员有理由认定它为公共性质的。

总之,该组群表明米诺斯城市里是存在着某种公共生活中心的。市民可自由进入该处,该处又很接近王宫,却又与王宫各自独立存在。这一点无疑反映出一种不很集权、等级也不很森严的政治组织形式,与此前人们的估计有出入。

根据那里的陶器、人们对叠层抹灰和构造细部的研究,以及该遗址在其发展后期各阶段的情况,研究中已不存在什么疑点,可以肯定这个地下广场组群的存在年代。它奠基于米诺斯中期的第一段,投入使用直至晚期米诺斯的第一或第二段,此时看来它已被别的一些建筑物所压盖,好像政权更迭已经使公共生活集中围绕宫殿去进行了。

二、第二批宫殿

公元前 1700 年以后,宫殿用地成为权力和权威的焦点,这种状况一直持续到公元前 16 世纪和公元前 15 世纪。这导致了宫殿建筑及其周围环境显著的发展。此时马利亚主宰着克里特岛东部,克诺索斯和费斯托斯则控制了克里特岛中部,克诺索斯甚至还可能对其他区域行使了宗主权。这是马利亚的公共广场及其相邻建筑走向老化衰败的年代。与此同时,宫殿却在扩大——这是某种社会-政治演变的相当明显的征象,因为城市本身还继续发展扩大,环绕克诺索斯大宫殿的城市也在发展扩大。克诺索斯的人口,包括簇拥在宫殿周围的中心居住区的,也包括临近铺砌道路的谷地中那些富庶住宅的,和如今称为伊拉克利翁(希腊)而当时为港口的人口,估计约为 10 万人。这是都城重镇,是文明



图 14 克诺索斯,从东望宫殿西段底层仓库群

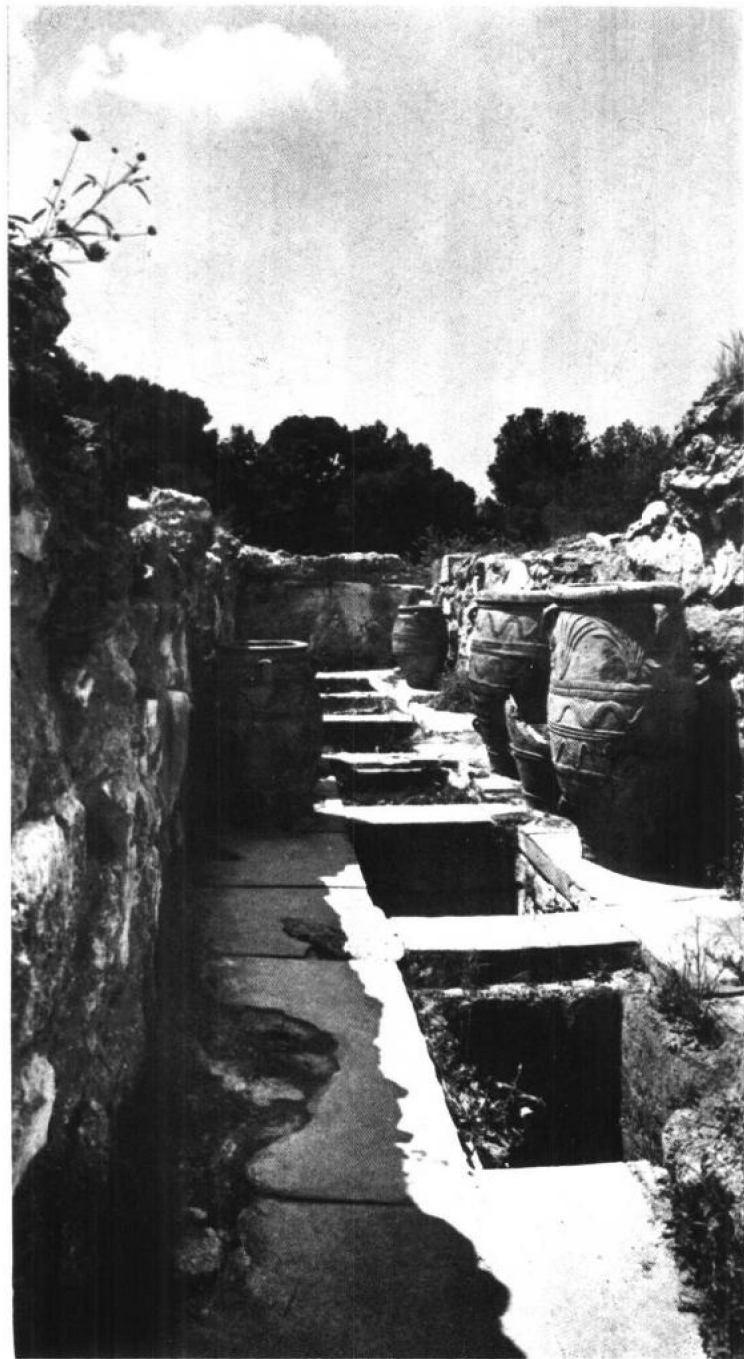


图 15 克诺索斯,从东望宫殿中央大院和觐见厅(复原)外立面



图 16 克诺索斯,宫殿中央大院西墙面



图 17 克诺索斯,从西望宫殿东翼,双斧大厅上方的正厅

图 18 克诺索斯,从东南望宫殿东翼大楼梯有柱廊的休息平台

